

IT Italiano

La vostra nuova bilancia da cucina LAICA è estremamente affidabile e precisa e non necessita di alcuna manutenzione. **È necessaria per seguire una dieta sana e bilanciata e diventa indispensabile per seguire una dieta a scopo terapeutico.** Per funzionare normalmente il corpo umano ha bisogno di assumere cibo con regolarità; sono assolutamente da evitare le diete drastiche e sbilanciate che non includono su tutti gli alimenti i nutrienti essenziali fondamentali per una corretta alimentazione e che essa risponda al fabbisogno calorico dell'individuo; inoltre è importante che si tengano in considerazione le varietà degli alimenti in quanto i regimi alimentari composti sempre dagli stessi cibi possono essere carenti di alcuni principi nutritivi. Nel valutare la quantità totale degli alimenti da consumare in giornata, calcolare prima quali sono i fabbisogni calorici della persona. In Italia, il fabbisogno calorico quotidiano, rapportato al peso e all'attività fisica svolta dal soggetto, è di circa 40 calorie per chilogrammo al giorno (kg/die) per chi svolge un lavoro pesante; 30 kcal/kg/die per chi svolge un lavoro medio; 25 kcal/kg/die per chi svolge poca attività fisica. Chi supera la quota necessaria a soddisfare il fabbisogno calorico quotidiano, specie se non svolge un'attività fisica adeguata è quasi inevitabilmente soggetto al sovrappeso. Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata. **Consumo sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera: consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.**

Consigli per una sana alimentazione e per un controllo del peso:

- Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascurando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali e, naturalmente, acqua. **Pesare sempre gli alimenti per assumerne la corretta razione giornaliera.**
- Fare un pasto completo solo una volta al giorno e una cattiva abitudine; meglio fare un pasto al giorno. Fare il pasto al giorno e non a digiuno e non a stomaco vuoto a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione;
- È consigliabile sedersi e rilassarsi al momento del pasto; scegliere un ambiente confortevole può essere un aspetto rilevante.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo della digestione è consigliabile mangiare lentamente e masticare bene il cibo.
- Abbinare una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- Per cercare di ottenere una dieta bilanciata, seguire questi semplici consigli: limitare il consumo di grassi animali, di zuccheri semplici e di sale da cucina; moderare il consumo di alcool; evitare gli insaccati, i gelati alla crema, cioccolato e prodotti a base di pasta; preferire il pesce magro; preferire l'olio di oliva o di semi al burro; consumare molte verdure fresche e frutta.

È IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

- La bilancia non necessita di alcuna manutenzione.
- Trattare la bilancia con cura, essa è uno strumento di precisione. Pertanto, prestare attenzione ad evitare di sottoporre la bilancia a variazioni di temperature estreme, umidità, urti, polvere e alla luce diretta del sole. Non lasciar cadere o colpire l'unità.
- Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- Pulire la vostra bilancia con un panno umido, ma senza usare sostanze acide, abrasive, corrosive o solventi chimici.**
- Non sovraccaricare la bilancia oltre la sua portata.
- Non aprire la bilancia per nessun motivo. In caso di apertura o manomissione la garanzia decade.
- Rivolgetevi al vostro rivenditore per ogni operazione di manutenzione.
- Prestare attenzione a non far penetrare mai liquidi nel corpo della bilancia.Questo apparecchio non è impermeabile. Non lasciare né utilizzare la bilancia in ambienti saturi d'acqua; un umidità superiore all'85% o il contatto con acqua o altri liquidi può provocare corrosione e compromettere il corretto funzionamento della bilancia.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
- Bilancia per uso domestico.

Attenzioni!!

- Non intraprendere mai diete in modo autonomo. Consultare sempre il medico o dietologo.**
- Auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori insoliti devono essere sempre discussi con il proprio medico. In nessuna circostanza si devono modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.**

INSERIMENTO BATTERIE

La presente bilancia funziona con batterie al litio sostituibili.

- Inserire 1 batteria 3V tipo CR2032 con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto nell'apposito scomparto posizionato sul fondo della bilancia.
- Quando la batteria è scarica nel display appare "LO" oppure il simbolo della batteria.

Rimuovere la batteria se non si usa la bilancia per lunghi periodi di tempo. Rimuovere le batterie scariche sollevando il coperchio del vano batterie posto sul fondo dell'apparecchio. Estrarre le batterie e smaltirle come rifiuto speciale presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento delle pile scariche contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio che conteneva le batterie. Il Comune oppure il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Attenzione: Per una maggiore sicurezza si sconsiglia la rimozione delle batterie da parte di bambini con età inferiore ai 12 anni.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Posizionare la bilancia su una superficie piana e rigida.
- Premere il tasto "ON/TARE": il display mostra "0 g".
- Procedere con la pesata.
- Lo spegnimento è automatico dopo circa 2 minuti di non utilizzo.

FUNZIONE TARA

La funzione TARA permette di azzerare in qualsiasi momento il display e di effettuare una nuova correct d'attività physique accompagnata per una alimentazione variée et équilibrée. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte: consommer en excès ou bien en mesure insuffisante un aliment déterminé signifie suivre un régime non équilibré.**

- Premere il tasto "ON/TARE": il display mostra "0 g".
- Fare la prima pesata.
- Premere il tasto "ON/TARE" per portare il display nuovamente a "0 g".
- Procedere con la seconda pesata.

TASTO KG/LB

Questo tasto permette di scegliere l'unità di misura per la pesata: kg o lb. Accendere la bilancia premendo il tasto "ON/TARE". Premere il tasto "Kg/Lb". Il display indica "0 g" oppure "0 lb 0 oz". Passare da un'unità di misura all'altra premendo nuovamente il tasto "Kg/Lb". Quando il display visualizza l'unità di misura scelta, procedere con la pesata.

SOVRAPPESO

Le scritte "Err" oppure "E---" sono indicatori di sovrappeso.

CARATTERISTICHE TECNICHE

1 batteria al litio 3V CR2032
Display LCD
Tolleranza massima: +/- 1%
Condizioni ambientali di conservazione: +10°C +50°C; RH da 20% a 90%
Condizioni ambientali di esercizio: +10°C +40°C; RH da 20% a 90%

Attenzione! Leggere le istruzioni d'uso

Questo prodotto è indicato per uso domestico. La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva

IT Italiano

2004/108 CEE inerente la compatibilità elettromagnetica. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso in caso di comportamenti anomali del dispositivo. Non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio non smaltite come rifiuto municipale solido ma smaltitelo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona. oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni. Nel caso in cui l'apparecchio da smaltire sia di dimensioni inferiori ai 25 cm, è possibile riconsegnarlo ad un punto vendita con metratura superiore ai 400 mq senza l'obbligo di acquisto di un nuovo dispositivo simile. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse. Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D. Lgs. nr. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi 12 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno effettuati dietro il pagamento di un contributo di assistenza tecnica. I servizi essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com. Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrano in termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. **Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originaria del prodotto sostituito.** La casa costruttrice declina ogni responsabilità nei confronti dei clienti per danni, direttamente o indirettamente derivanti da un'azione, case o altri danni domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.com

BIBLIOGRAFIA

- Ministero della Salute (2002) - Progetto effettuato per l'alimentazione e la nutrizione
- AAVV - Sovrappeso ed Obesità - Educazione ed Informazione alla salute dell'Assessorato alla Sanità della Regione Veneto con la partecipazione di F.I.S.M.S. (Federazione Italiana Società Medico Scientifiche), F.A.N.D. (Federazione delle Associazioni Nazionali dei Diabetici), A.N.I.C. (Associazione Nazionale Iperesi Cronici)
- Studio diacronia, La grande guida medica, Mondadori, Milano, 2000

FR Français

BALANCE ÉLECTRONIQUE DE CUISINE

Votre nouvelle balance de cuisine LAICA est extrêmement fiable et précise et n'a pas besoin d'entretien. **Elle est nécessaire pour suivre un régime sain et équilibré et devient indispensable pour suivre un régime avec but thérapeutique.** Pour fonctionner normalement le corps humain doit acquérir la nourriture avec régularité; il faut absolument éviter les régimes drastiques et déséquilibrés ne comprenant pas tous les aliments; il est important de maintenir un niveau correct d'activité physique accompagnée par une alimentation variée et équilibrée. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte: consommer en excès ou bien en mesure insuffisante un aliment déterminé signifie suivre un régime non équilibré.**

Il est important de maintenir un niveau correct d'activité physique accompagnée par une alimentation variée et équilibrée. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte: consommer en excès ou bien en mesure insuffisante un aliment déterminé signifie suivre un régime non équilibré.**

Conseils pour une alimentation saine et pour un contrôle du poids:

- Pour suivre un régime équilibré il faut ne pas exagérer dans la consommation de la nourriture, en négligeant ainsi les éléments essentiels contenus dans d'autres aliments et ne pas manger davantage par rapport à ce dont on a réellement besoin. Un régime sain contient des quantités appropriées de protéines, carbohydrates, gras, fibres, vitamines et minéraux et, bien sûr, eau. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte.**
- Faire un repas complet une seule fois par jour et ne pas manger à jeun. Faire le repas al jour et non à digiuno e non a stomaco vuoto a metà mattina o al pomeriggio; il vaut mieux faire de petits repas au lieu qu'un seul repas abondant.
- Trois repas par jour et un petit snack vers la moitié du matin ou l'après-midi représentent une base de correcte alimentation.
- On conseille de s'asseoir et de se relaxer au moment du repas; choisir un environnement confortable peut se révéler un aspect important.
- Ne pas manger mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la television o lorsqu'on travaille; cela pour éviter de manger en excès sans se rendre compte. Pour favoriser le processus de la digestion on conseille de manger lentement et de bien mâcher, goûter la couleur, saveur et consistance du repas.
- Combiner une correcte alimentation à l'activité physique est une condition essentielle pour permettre d'augmenter le métabolisme en consommant plus de calories et rester en forme.
- Il est conseillé de limiter le régime équilibré, il faut suivre ces simples conseils: limiter la consommation de grasses animales, de sucres simples et de sel de cuisine; modérer la consommation d'alcool; éviter la charcuterie, les glaces à la crème, le chocolat ou crème chantilly et les gâteaux à la crème; choisir de la viande maigre; préférer l'huile d'olive ou huile végétale au beurre; consommer beaucoup de légumes frais et fruits.

IL EST IMPORTANT AVANT D'UTILISER LA BALANCE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES ISTRUZIONI ET LE AVVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE LIVRET. VEUILLEZ LE CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

RECAUTIONS D'EMPOI

- La bilance ne nécessite d'aucun entretien.
- Manipuler la balance avec soin car c'est un instrument de précision. Ne pas la soulever et être de écart de température extrêmes. Éviter les chocs et veiller à ce qu'elle soit à l'abri de la poussière et de l'humidité. Protéger la balance contre les

FR Français

rayons du soleil et ne pas la laisser tomber ni la heurter.

- La conserver à l'écart de toute source de chaleur.
- Nettoyer la balance avec un chiffon humide sans utiliser de substances acides, abrasives, corrosives ni de solvants chimiques.**
- Né pas surcharger la balance au-delà de sa capacité et ne pas utiliser la balance, ce qui entraîne la décharge de la garantie.
- S'adresser au revendeur de la région pour les opérations d'entretien.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le corps de la balance. Cet appareil n'est pas imperméable. Ne pas laisser ni utiliser la balance dans des endroits saturés d'eau; une humidité supérieure à 85% et le contact de l'eau ou d'autres liquides peuvent provoquer la corrosion de la balance et en compromettre le bon fonctionnement.
- Ne pas laisser la balance à la portée des enfants.
- Balance pour usage domestique.

Attention !!!

Ne jamais commencer des régimes d'une façon autonome. Consulter toujours le médecin ou le diététiste.

Auto-mesure signifie contrôle, pas diagnostic ou traitement. Les valeurs anormales doivent toujours être discutées avec le propre médecin. Dans aucune circonstance on ne doit modifier les dosages de tout médicament prévu par le médecin.

MONTAGE ET REMPLACEMENT DE LA PILE

Cette balance fonctionne avec une pile au lithium que l'on peut remplacer.

- Placer 1 pile de 3V (type CR2032) avec le pôle positif (+) tourné vers le haut dans le compartiment situé au fond de la balance.
- Quand la pile est usée, l'inscription "LO" ou le symbole de la pile apparaît sur l'écran.

Enlever la pile si la balance ne doit pas être utilisée pendant un certain temps. Enlever la pile déchargée en soulevant le couvercle du casier des batteries placé sur fond de l'appareil. Enlever la pile et éliminer-la comme déchet spécial chez les points de collecte des déchets ou les centres de recyclage. Pour plus d'informations concernant l'élimination des batteries déchargées, il faut contacter le magasin ou vous avez acheté l'appareil qui contenait les batteries, la Municipalité ou bien le service local d'élimination des déchets. **Attention: Pour une plus grande sécurité on déconseille que des enfants de moins de 12 ans enlèvent les batteries.**

MODE D'EMPOI

- Placer la balance sur une surface plate et rigide.
- Appuyer sur la touche "ON/TARE". L'inscription "0 g" apparaît.
- Peser les ingrédients.
- La balance s'éteint automatiquement au bout d'environ 2 minutes lorsqu'elle n'est plus utilisée.

FONCTION TARE

La fonction TARE permet de mettre l'écran à zéro à n'importe quel moment et de peser plusieurs ingrédients sans enlever ceux qui ont déjà été pesés.

- Appuyer sur la touche "ON/TARE": l'inscription "0 g" apparaît.
- Peser le premier ingrédient.
- Appuyer sur la touche "ON/TARE" pour que l'écran affiche de nouveau "0 g".
- Peser les autres ingrédients.

TOUCHE KG/LB

Cette touche permet de choisir l'unité de mesure pour la pesée: kg ou livre. Allumer la balance en appuyant sur la touche "ON/TARE". Appuyer sur la touche "Kg/Lb". L'écran indique "0 g" ou bien "0 lb 0 oz". Changer d'unité de mesure en appuyant de nouveau sur la touche "Kg/Lb". Quand l'écran affiche l'unité de mesure choisie, commencer la pesée.

SURCHARGE

L'inscription "Err" ou "E---" apparaît en cas de surcharge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 pile au lithium 3V CR2032
Écran à cristaux liquides
Tolérance maximale +/- 1%
Conditions ambiantes de conservation:
température de 10°C à 50°C; humidité de 20% à 90%
Conditions ambiantes de fonctionnement:
température de 10°C à 40°C; humidité de 20% à 90%

Attenzioni Lire le mode d'emploi

Ce produit est indiqué pour en emploi domestique. La conformité, prouvée par le marquage CE indiqué sur le dispositif, est relative à la directive 2004/108 CEE concernant la compatibilité électromagnétique. Ce produit est un instrument électronique qui a été vérifié pour garantir, à l'état actuel des connaissances techniques, soit de ne pas interférer avec d'autres appareils placés aux alentours (compatibilité électromagnétique) soit d'être sécurisé si utilisé selon les indications des insructions pour l'emploi. En cas de comportements anormaux du dispositif, ne pas prolonger l'emploi et éventuellement contacter directement le producteur.

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

Il symbole placé sur le fond de l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques. A la fin de la vie utile de l'appareil, il faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixer; il faut l'éliminer chez un centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Dans le cas où l'appareil à éliminer serait de dimensions inférieures à 25 cm, on peut le rendre à un point de vente ayant un mètreage supérieur à 400 m² sans les obligations d'acheter un nouveau dispositif similaire. Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'eiles ou de leurs parties. Attention! Une élimination incorrecte des appareils électroniques pourrait impliquer des pénalités.

GARANTEE

Cet appareil est garanti pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat qui doit apparaître sur le tampon et la signature du revendeur et sur le reçu fiscal cjoint que vous garderez avec soin. Cette période est conforme à la législation en vigueur et s'applique seulement au cas où le consommateur soit un sujet particulier. Les produits Laica sont projetés pour un emploi à la maison et on ne permet pas son emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation improprie du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valide pour les pièces soumises à usure suite à leur emploi et aux batteries lorsqu'elles sont fournies en dotation. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'échout; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement. Les informations sur les interventions d'assistance technique sont disponibles auprès des accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires en contactant notre société à info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de pannes, s'adresser à son revendeur. NE PAS expédier directement à LAICA. **Toutes les interventions en garantie (incluses celles de remplacement du produit ou bien d'une de ses parties) ne prolongent pas la durée de la période de garantie originiale du produit remplacé.** La maison constructrice décline toute responsabilité en cas d'événets dommages causés directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Il est faculté de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans aucun avis au préalable totalement ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

GB English

Your new kitchen scale LAICA is extremely reliable and precise and does not require any maintenance. **It is necessary to follow a healthy and balanced diet and it becomes essential to follow a therapeutic diet.**

To work normally human body needs to be nourished regularly. Drastic and unbalanced diets not including all types of foodstuffs should be absolutely avoided. It is essential to maintain a healthy balance, ce that entails the decharge of the guarantee.

It does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use. In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read the instructions carefully.

This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the EEC Directive 2004/108 on the electromagnetic compatibility. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.

In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

Important! Read

